

# Japanese Flowers and Plants



## Contents

<b>1. Introduction</b> 【はじめに】	<b>01</b>
<b>2. The Climate of Japan</b> 【日本の気候風土】	<b>02</b>
<b>3. The Flower Culture of Japan</b> 【日本の花文化】	<b>03</b>
<b>4. The Charm of Japanese Flowers and Plants</b> 【日本の花きの魅力】	<b>04</b>
<b>5. The Advanced Cultivation Techniques and Breeding Technology of Japanese Floriculture</b> 【日本の高度な花き栽培技術と育種開発技術】	<b>05</b>
<b>6. Major Japanese Floricultural Exports</b> 【日本の主要輸出品目の紹介】	<b>06</b>
Cut Flowers 【切り花】	<b>06-09</b>
Cut Flowers / Cut Leaves and Foliage / Cut Branches 【切り花・葉物・枝物】	<b>09</b>
Potted Plants / Bedding Plants 【鉢物・苗物】	<b>10-11</b>
Bonsai 【盆栽】	<b>12</b>
Macro Bonsai 【植木】	<b>13</b>
<b>7. Japanese Flowers and Plants Spread throughout the World</b> 【世界に広がる日本の花き】	<b>14</b>
<b>8. Floral Education</b> 【花育】	<b>15</b>
<b>9. Production Data: Flowers and Plants of Japan</b> 【日本の花き生産】	<b>16</b>
<b>10. Export Data: Flowers and Plants of Japan</b> 【日本の花き輸出】	<b>17</b>

## 1. Introduction

1. はじめに

Aided by a rich climate of four seasons, Japan commercially produces and distributes a diverse selection of high-quality flowers and plants for the world. The flower and plant industry accounted for 4% of all Japanese agriculture revenue in 2013 with an output value of 378.5 billion yen. Floriculture is an exciting sector for the next generation of agriculture professionals. There are numerous young and upcoming producers in Japan.

With a history of more than 500 years, the flower and plant culture of Japan inherited rich traditions that include Ikebana and Bonsai. The symbiosis between urbanization and nature is a great global challenge of the 21st century. Japanese floriculture has continually developed during the 400 years since its origins in the Edo Era.

In 2013, the Japanese Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries enacted the "Flowers and Plants Promotion Initiative" that established basic policies to nurture the country's floriculture industry and related culture. Along with the overall promotion of flower and plant exports, this initiative seeks to spread awareness of Japan's unique flower and plant culture to a global audience.

This brochure introduces both the current status of Japanese floriculture production and exports as well as the main flowers and plants that are the pride of a rich cultural history.

日本は、四季豊かな気候風土に恵まれ、世界で最も多様で高品質な花きが商業的に生産・流通しています。花き産業は産出額が 3,785 億円 (2013 年) で、全農業産出額の 4% を占め、若い生産者の活躍も目立つなど、農地や農業の担い手の確保を図る上で、重要な分野です。

花き文化は、500 年以上の伝統を有するいけばなや盆栽等豊かな文化が発展し現在まで継承されています。また 21 世紀を迎え、世界の多くの国々で都市化が進み、自然との共生が大きな課題となっています。日本は、約 400 年前の江戸時代から、花と緑を楽しむ園芸の技術と文化を発展させてきました。

このような状況の中、2013 年に国会で「花きの振興に関する法律」が制定され、農林水産省は、花き産業及び花きの文化の振興に関する基本方針を定めました。この方針では、花き産業と花き文化の総合的な振興とともに、世界各国へ日本産花きの輸出促進と日本の花きの文化の情報発信を大きな目標としています。

この冊子では、日本が誇る主要な花きの紹介や日本の花き生産の現状と輸出動向を、世界の花き業界関係者へご紹介します。





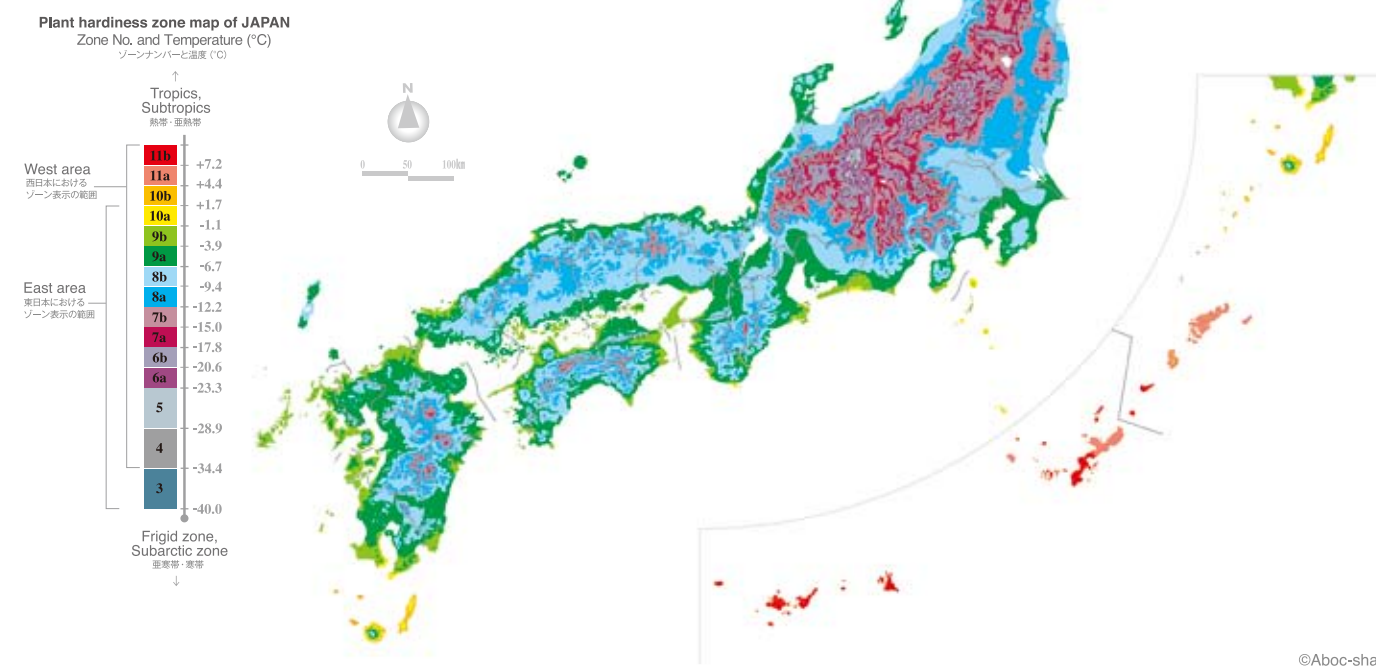
## 2. The Climate of Japan

Japanese flowers and plants are diverse because of geography and climate.

2.日本の気候風土  
～日本の地理的・気候的特性による日本産花きの多様性～

Located on the eastern edge of Eurasia and the western rim of the Pacific Ocean, Japan is a bow-shaped, volcanic island chain that extends 2,000 km from the northeast to the southwest. In the center of the country's rich, rugged terrain stands a 2,000-to-3,000-meter high mountain range. While a large part of Japan's climate is temperate, there is a range of regions from subtropical to subarctic. Annual rainfall also varies from 1,000 mm to 3,000 mm according to the region. These geographical and climatic characteristics contribute to the distinct seasons.

In addition, the progressive development of greenhouse and related facilities contribute to the year-round commercial production of the world's most diverse, high-quality flowers and plants. Furthermore, the political and financial infrastructure of the Edo Era initiated advancements in forestry and agricultural breeding processes suitable to the varied regional conditions. In each of the hundreds of local municipalities of that time, the tradition to proactively advance floriculture was born. That tradition resulted in the over 1,000 individual breeders producing flowers and plants throughout contemporary Japan.



日本はユーラシア大陸の東端、太平洋の西端に位置し、東北から南西に 2000km に伸びる弓状の火山列島で、国土の中央には 2000 ～ 3000m の山脈があり、非常に起伏に富んだ地形をしています。日本の気候の大部分は温帯ですが、亜寒帯から亜熱帯の地域もあり、年間降水量が地域により 1000 ～ 3000mm と幅広く、このような地理的・気候的特性から、より明確な四季となっています。また、温室などの施設整備も進んでおり、年間を通じて世界で最も多様で高品質な花きが商業的に生産・流通しています。

また江戸時代は、数百の地方都市で各々が行財政を管理運営する時代であったため、地域の条件に適した農林産物の育種改良に生産者が積極的に取り組む伝統が生まれ、現在、花きの個人育種家が 1000 名以上にも達しています。

## 3. The Flower Culture of Japan

3.日本の花文化

Through the ages, the people of Japan have admired nature. The 8th-century literary work “Manyoshu” or “Collection of Ten Thousand Leaves” contains the first known reference to the Japanese appreciation of flowers. Readers of this oldest known poetry collection in Japan can discover numerous descriptions of nature and flowers. Evidence of reverence for nature appears not only in literature but also in visual art and design.

Kimono textiles and various kinds of traditional Japanese crafts incorporate images of flowers and plants. The culture of decorating with flowers appears to have originated as offerings to Buddha. This practice evolved into the art of Ikebana in the mid-15th century and has been passed down to modern times. Flower admiration in Japan began with picking wildflowers. With the introduction of gardening techniques from China, the culture of growing beautiful flowers for enjoyment developed.

Cultural appreciation of flowers was only common among the privileged aristocratic class in the chaotic times preceding the politically stable Edo Era of the 17th to 19th centuries. As social mayhem subsided, the general public gained the freedom of time and resources to develop a deep admiration for flowers. Political unification gave birth to the development and popularization of Japanese floriculture. Japan's love of flowers continues to this day.



自然を愛でて生きてきた日本人が花について初めて書き残したのは8世紀ごろに書かれた「万葉集」でした。これは日本の詩を集めた最古の詩集で、花や自然について詠まれた歌が多く載っています。文学だけではなく、美術品や着物、工芸品の模様としても植物が多く取り入れられました。

仏様への供物として発祥したと言われる花を飾る文化は15世紀頃にいけばなという形で体系化され、現在にまで脈々と受け継がれています。

日本人の花の楽しみ方は、元々は野原から野生の花を摘んで身近に愛でるだけでしたが、中国から庭園文化が伝わると、徐々に人の手で美しい花を栽培して楽しむ文化が始まりました。

日本に於いても花を楽しむ文化は長く社会の特権階級のものでしたが、社会の騒乱が収まり、政治が安定した江戸時代（西暦 1603 年～ 1868 年）からは庶民にも花を育て愛する余裕が生まれ、花を愛して育てる文化は社会全体の日本の特徴となりました。それが現代の日本にも続いているのです。



## 4. The Charm of Japanese Flowers and Plants

4. 日本の花きの魅力

Japan leads the world in floricultural product development. Many of the resulting creations have been highly evaluated at international horticultural expositions. Cultivars produced only in Japan through delicate cultivation techniques that maximize specific traits of a breed have resulted in colorful, beautifully-shaped flowers. Precise fertilization management even allows the buds of cut flowers to blossom.

The main cut flower products exported from Japan have unique traits. The large petaled Lathyrus odoratus has a stem of more than 40 cm long. The stem of the large petaled Gloriosa reaches lengths of more than 60 cm. Eustoma grandiflorum cultivars are diverse, have a long shelf life and luxurious, large, double flowers. There are cultivars of Ranunculus asiaticus produced exclusively in Japan.

Wholesale flower and plant markets are located throughout the entire country. Small orders of various breeds can be exported quickly. Furthermore, artistic Bonsai trees created by skilled craftsmen through traditional techniques are popular with all generations in the EU. In addition, Japan's superior cultivars make up a major portion of the cut flowers of Helianthus annuus and Eustoma grandiflorum, as well as bedding plants such as Matthiola incana, Petunia, and Viola x Witrokiana distributed throughout the world.

日本が世界をリードしてきた育種品目は、国際園芸博覧会のコンテストで高く評価されています。高評価のポイントは、日本でしか生産されていない品種があること、生産者のきめ細やかな栽培技術で品種の特性を最大限に活かした花形・花色が発揮されていること、また、肥培管理が的確で切り花の蕾でも十分開花すること等が上げられます。

日本から海外への輸出が多い切り花の主な品目をみると、茎が 40cm 以上と長く、花弁も大きなスイートピー、茎の長さが 60cm 以上もあり、花弁も大きなグルリオサ、品種も多様で日持ちのよい豪華な大輪八重咲のトルコギキョウ、日本でしか生産されていないラナンキュラス等があります。

日本は、花き市場（卸・仲卸業）が全国的に整備されており、少量・多品種の注文でも迅速に輸出対応することが可能です。

また、盆栽・植木は伝統的な技術を有する職人が、芸術的な作品に仕立てており、EU 諸国では、盆栽等のブームが世代を超えて広がっています。

更に、日本の優れた育種技術で品種改良されたヒマワリ、トルコギキョウ、ストック等の切り花やペチュニア、パンジー等の苗物は、世界における流通種苗の主要部分を占めています。



## 5. The Advanced Cultivation Techniques and Breeding Technology of Japanese Floriculture

5. 日本の高度な花き栽培技術と育種開発技術

In response to various customer needs, the flower and plant growers of Japan incorporate inventive cultivation techniques to suit the regional climates, perform selective breeding of various species, and strive daily to differentiate themselves from other producers.

National and regional floriculture competitions are actively held in Japan. In addition to seed companies and public research institutions, there are over 1,000 individual breeders developing new cultivars. As a result, over 2,000 items and 40,000 or more cultivars of flowers are commercially produced and distributed. Every year, 2,000 new cultivars are introduced. Japan has become a country like no other in the world.

Moreover, public research institutes use advanced techniques such as biotechnology, mutation by radiation and genetic modification technology in the pursuit of breeding innovations.



日本の花き生産者は、顧客ニーズにきめ細かく応えるため、地域の気象条件に適した栽培技術の創意工夫、多様な品種からの選抜・選定や品種改良を行い、他の生産者との差別化を図ることに日々努力しています。

また日本では、花きの新品種のコンテストや品評会等が全国や都道府県ごとに盛んに開催されています。その結果花きの育種は、種苗会社や公立の試験研究機関に加えて 1000 人以上の個人育種家も行っており、2000 品目以上 40000 品種以上の商業的な生産・流通が行われており、毎年 2000 品種以上の新品種が導入される世界に類をみない国となっています。

さらに、公立の花き研究所等では、バイオテクノロジーの活用、放射線照射による突然変異、遺伝子組み換え技術等高度な育種技術で新たな育種開発力の強化に努めています。





# 6. Major Japanese Floricultural Exports

6. 日本 の 主 要 輸 出 品 目 の 紹 介

Cut Flowers [切り花]

## Lathyrus odoratus

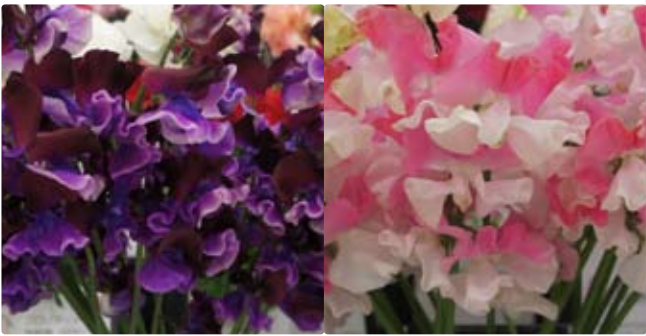
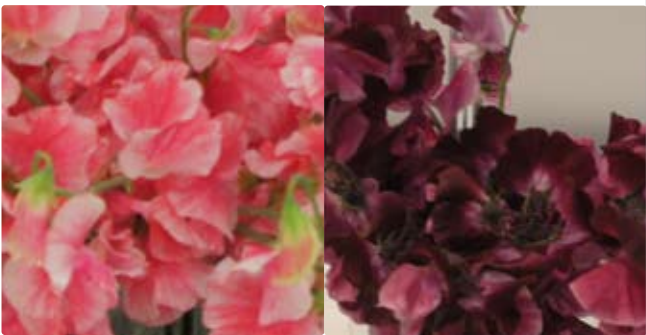
Cut Flowers  
[切り花]

Japanese Lathyrus odoratus cultivars have a longer shelf life, a wider range of cultivars, and longer, more floriferous stems than those of other countries.

Number of varieties: 186 Distribution periods: January - April, November - December  
Production areas: Miyazaki, Oita, Okayama, and Wakayama

【スイートピー】 外国産にはない日持ちの長さ と 品種の多さ、  
茎の長さや花付きが特徴。

●品種数：186 ●流通時期：1月～4月、11月～12月 ●産地：宮崎県、大分県、岡山県、和歌山県



## Gloriosa

Cut Flowers  
[切り花]

Japanese Gloriosa cultivars have a longer shelf life, longer, more floriferous stems, and a wider range of flower color variations than those of other countries.

Number of varieties: 20 Distribution period: Year-round  
Production areas: Kochi, Aichi, Chiba, and Kanagawa

【グロリオサ】 外国産にはない日持ちの長さ と、茎の長さや色のバリエーション、花数の多さが特徴。

●品種数：20 ●流通時期：通年 ●産地：高知県、愛知県、千葉県、神奈川県



## Tweedia caerulea

Cut Flowers  
[切り花]

Japanese Tweedia caerulea cultivars have a long shelf life, large flowers, and efficient water absorption.

Number of varieties: 24 Distribution period: Year-round  
Production areas: Kochi, Fukuoka, Fukushima, and Hokkaido

【オキシペタラム】 日持ちの長さや水揚げが簡単なこと、花の大きさが特徴。

●品種数：24 ●流通時期：通年 ●産地：高知県、福岡県、福島県、北海道



## Eustoma grandiflorum

Cut Flowers  
[切り花]

Eustoma grandiflorum varieties were originally introduced to Japan from North America. Japanese seed companies rapidly developed F1 hybrids of Eustoma grandiflorum after 1980 to become one of the major cut flowers in the global market. Distinctive characteristics of Japanese cultivars of Eustoma grandiflorum are a long shelf life and a wide cultivar range.

Number of varieties: 1,324 Distribution periods: Year-round  
Production areas: Nagano, Fukuoka, Kumamoto, and Hokkaido

【トルコギキョウ】

切り花のトルコギキョウは、北米が原産地であるが、日本の種苗会社が一代交配種を開発した1980年以降に品種改良が急速に進み、世界でも切り花の重要品目に発展した。日持ちの長さや、品種の多さが特徴。

●品種数：1,324 ●流通時期：通年 ●産地：長野県、福岡県、熊本県、北海道



## Scabiosa

Cut Flowers  
[切り花]

Scabiosa cultivars have a long shelf life, efficient water absorption, large double flowers, and a wide cultivar range.

Number of varieties: 101 Distribution period: January to July, October to December  
Production areas: Nagasaki, Saga, Fukuoka, and Hokkaido

【スカビオサ】 日持ちの長さや水揚げが簡単なこと、また花の大きな八重咲等、品種の多さが特徴。

●品種数：101 ●流通時期：1月～7月、10月～12月 ●産地：長崎県、佐賀県、福岡県、北海道



Distribution, trend and sales data source: Japan Flower Export Promotion Center report for 2012 日本花普及センターによる2012年 花き品種別の流通動向の分析・調査結果を参照

Distribution, trend and sales data source: Japan Flower Export Promotion Center report for 2012 日本花普及センターによる2012年 花き品種別の流通動向の分析・調査結果を参照



## 6. Major Japanese Floricultural Exports

6. 日本の主要輸出品目の紹介

Cut Flowers / Cut Leaves and Foliage / Cut Branches [切り花 / 葉物 / 枝物]

### *Ranunculus asiaticus*

Cut Flowers  
[切り花]

**Ranunculus asiaticus** flowers were initially propagated by time-consuming bulb division. However, the breeding process was accelerated after 1980 by meristem cloning techniques and F1 hybrids were developed. As a result, cut flower production increased. Special characteristics of Japanese *Ranunculus asiaticus* cultivars are a long shelf life, a wide cultivar range and large flower sizes (middle to extra large).

Number of varieties: 257 Distribution periods: January to April, December  
Production areas: Miyasaki, Nagasaki, Nagano, and Yamagata

#### 【ラナンキュラス】

ラナンキュラスは時間のかかる分球増殖するものだったが、メリクロン技術による増殖や一代交配種を開発した1980年以降に品種改良が進み、切り花の生産が増加した。日持ちの長さや品種の多さ、花の大きさ（中輪～巨大輪まで）が特徴。

●品種数：257  
●流通時期：1月～4月、12月  
●産地：宮崎県、長野県、山形県



### *Gentiana*

Cut Flowers  
[切り花]

Japanese *Gentiana* cultivars have a longer shelf life, stronger stems and a wider cultivar range than those grown in other countries.

Number of varieties: 182 Distribution periods: July to October  
Production areas: Iwate, Akita, Yamagata, and Fukushima

【リンドウ】 外国産にはない日持ちの長さや茎が丈夫で花数が多いこと、また品種の多さが特徴。

●品種数：182 ●流通時期：7月～10月 ●産地：岩手県、秋田県、山形県、福島県



### *Rosa*

Cut Flowers  
[切り花]

Japanese *Rosa* cultivars have softer, more delicate petals and stems, as well as more diverse flower shapes and a wider color range than those grown in other countries. Other unique characteristics include numerous spray-types.

Number of varieties: 2,299 Distribution period: Year-round  
Production areas: Aichi, Shizuoka, Fukuoka, and Yamagata

【バラ】 外国産にはない花弁や茎が繊細で柔らかいこと、また、花数が多いスプレータイプ等品種の多さが特徴。

●品種数：2,299 ●流通時期：通年 ●産地：愛知県、静岡県、福岡県、山形県



### *Helianthus annuus*

Cut Flowers  
[切り花]

Japanese seed companies developed upward-blooming *Helianthus annuus* cultivars with short cultivation periods. Breeding improvements since 1990 have resulted in this being an important cut flower in the global market. A wide cultivar range is a special characteristic of Japanese *Helianthus annuus*.

Number of varieties: 106 Distribution period: April to September  
Production areas: Chiba, Nagano, Yamagata, and Hokkaido

【ヒマワリ】 切り花のヒマワリは、日本の種苗会社が栽培期間の短い、上向きに咲く品種を開発した1990年以降にさらに品種改良が進み、世界でも重要な切り花の品目となった。品種の多さが特徴。

●品種数：106 ●流通時期：4月～9月 ●産地：千葉県、長野県、山形県、北海道



### *Matthiola incana*

Cut Flowers  
[切り花]

*Matthiola incana* varieties were originally introduced to Japan from the United States. Since 1970, Japanese growers have cultivated strong-stemmed varieties with a long shelf life. Japanese *Matthiola incana* cultivars have become popular with growers throughout the world.

Number of varieties: 285 Distribution period: January to April, November to December  
Production areas: Chiba, Yamagata, Aichi, and Fukushima

【ストック】 切り花のストックは、アメリカからの導入品種であるが、日本で1970年以降に生産者が品種改良した茎が丈夫で、日持ちのよい品種が契機となって、世界にも普及するようになった。

●品種数：285 ●流通時期：1月～4月、11月～12月 ●産地：千葉県、山形県、愛知県、福島県



### *Asplenium*

Cut Leaves and Foliage  
[葉物]

The beautiful, large emerald colored leaves are a special feature of this fern that is used in many floral arrangements. Japanese *Asplenium* cultivars are also popular as potted plants for indoor decoration.

Number of varieties: 8 Distribution period: Year-round  
Production areas: Kagoshima and Okinawa

【タニワタリ】 葉の大きさとエメラルド色の美しさが特徴で、フラワーアレンジに多く活用されている。

●品種数：8 ●流通時期：通年 ●産地：鹿児島県、沖縄県



### *Spiraea*

Cut Branches  
[枝物]

Various cultivars of *Spiraea* are produced as materials for Ikebana. Soft, delicate blossoms cover the branches of the stems. An abundance of blossoms per stem is a special feature of Japanese *Spiraea* cultivars.

Number of varieties: 24 Distribution period: January to April  
Production areas: Shizuoka, Gunma, Ibaraki, and Fukushima

【スピラエア】 いけばなの素材として園芸品種が栽培され、繊細で柔らかく、花数の多さが特徴。

●品種数：24 ●流通時期：1月～4月 ●産地：静岡県、群馬県、茨城県、福島県



Distribution, trend and sales data source: Japan Flower Export Promotion Center report for 2012 日本花普及センターによる2012年花き品種別の流通動向の分析・調査結果を参照

Distribution, trend and sales data source: Japan Flower Export Promotion Center report for 2012 日本花普及センターによる2012年花き品種別の流通動向の分析・調査結果を参照



6. Major Japanese Floricultural Exports

6. 日本 の 主 要 輸 出 品 目 の 紹 介

Potted Plants / Bedding Plants [鉢物/ 苗物]

Cymbidium

Potted Plants  
[鉢物]

The Cymbidium is a potted plant with a long shelf life produced from seedlings as well as cloned via meristem propagation. Since 1980, Japanese production of boat orchids has increased. Meticulously tailored cultivation techniques and a wide cultivar range are unique characteristics of Japanese Cymbidium.

Number of varieties: 840 Distribution periods: January to March, November to December  
Production areas: Tokushima, Miyazaki, Gunma, and Tochigi

鉢物のシンビジウムは、日本で1980年以降に生産者が品種改良した日持ちがよく花数が多い品種とメリクロン技術による苗生産により、商業的な生産が増加した。きめ細かな仕立て技術と品種の多さが特徴。

●品種数：840 ●流通時期：1月～3月、11月～12月 ●産地：徳島県、宮崎県、群馬県、栃木県



Phalaenopsis

Potted Plants  
[鉢物]

Popular in Japan as gift plants, Phalaenopsis cultivars are potted plants that are mass-produced through tissue culture technology established in 1980. Meticulously tailored cultivation techniques and a wide cultivar range are special characteristics of Japanese Phalaenopsis cultivars.

Number of varieties: 639 Distribution periods: Year-round  
Production areas: Aichi, Saitama, Fukuoka, and Yamanashi

鉢物のファレノプシスは、1980年以降に組織培養技術の確立で大量生産が可能となり、贈答用として重要品目となった。きめ細かな仕立て技術と品種の多さが特徴。

●品種数：639 ●流通時期：通年 ●産地：愛知県、埼玉県、福岡県、山梨県



Dendrobium

Potted Plants  
[鉢物]

The Dendrobium is a potted orchid that has been produced in Japan since 1960. Commercial production increased because of a long shelf life, a large number of cultivars, and breeding improvements. Meticulously tailored cultivation techniques and a wide cultivar range are special characteristics of Japanese Dendrobium cultivars.

Number of varieties: 692 Distribution periods: Year-round  
Production areas: Kumamoto, Aichi, Fukuoka, and Okayama

鉢物のデンドロビウムは、日本で1960年以降に生産者が品種改良した日持ちのよい品種を契機に、商業的な生産が増加した。きめ細かな仕立て技術と品種の多さが特徴。

●品種数：692 ●流通時期：通年 ●産地：熊本県、愛知県、福岡県、岡山県



Distribution, trend and sales data source: Japan Flower Export Promotion Center report for 2012 日本花普及センターによる2012年花き品種別の流通動向の分析・調査結果を参照

Hydrangea

Potted Plants  
[鉢物]

Originally found in Japan, advanced breeding techniques were developed in Europe in the 18th century. Numerous cultivars have been produced by Japanese growers since 1980. A wide cultivar range is a special characteristic of Japanese Hydrangea cultivars.

Number of varieties: 385 Distribution periods: March to July  
Production areas: Gunma, Aichi, Chiba, and Tochigi

ハイドランジアは、日本が原産地であるが、18世紀末にヨーロッパへ導入され品種改良が進んだ。日本では、1980年以降に生産者による品種改良が盛んとなった。品種の多さが特徴。

●品種数：385 ●流通時期：3月～7月 ●産地：群馬県、愛知県、千葉県、栃木県



Cyclamen persicum

Potted Plants  
[鉢物]

Cultivation techniques of the Cyclamen persicum were mainly developed in Europe. Since 1980, Japanese growers have created numerous cultivars. As the heat tolerance of this flower was improved through selective breeding techniques, commercial production increased in Japan. A wide cultivar range is a special characteristic of Japanese Cyclamen persicum cultivars.

Number of varieties: 706 Distribution periods: October to December  
Production areas: Nagano, Aichi, Chiba, and Ibaraki

シクラメンは、ヨーロッパで品種改良がされたもの、日本では、1980年以降に生産者による品種改良が盛んとなり、耐暑性が改良され、商業的な生産が増加した。品種の多さが特徴。

●品種数：706 ●流通時期：10月～12月 ●産地：長野県、愛知県、千葉県、茨城県



Petunia

Bedding Plants  
[苗物]

Petunia cultivars resilient to rain have been developed through biotechnology by Japanese seed companies for use in flowerbeds. This flower has thrived since 1990 and become popular throughout the world. A wide cultivar range is a special characteristic of Japanese Petunia cultivars.

Number of varieties: 412 Distribution periods: March to July  
Production areas: Aichi, Chiba, Saitama, and Fukuoka

花壇用苗のペチュニアは、日本の種苗会社がバイオ技術を活用して耐雨性に強い品種を開発した1990年以降に、品種改良が盛んとなり世界に普及するようになった。品種の多さが特徴。

●品種数：412 ●流通時期：3月～7月 ●産地：愛知県、千葉県、埼玉県、福岡県



Viola x Witrokiana

Bedding Plants  
[苗物]

Japanese seed companies created hardy F1 Viola x Witrokiana cultivars around 1970. Since then, they have become popular around the world for use in winter flowerbeds. A wide cultivar range is a special characteristic of Japanese Viola x Witrokiana cultivars.

Number of varieties: 706 Distribution periods: January, October to December  
Production areas: Saitama, Kanagawa, Aichi, and Ibaraki

花壇用苗のパンジーは、日本の種苗会社が生育の旺盛な一代交配種を開発した1970年以降に、冬花壇として活用できるようになり世界に普及するようになった。品種の多さが特徴。

●品種数：706 ●流通時期：1月、10月～12月 ●産地：埼玉県、神奈川県、愛知県、茨城県



Distribution, trend and sales data source: Japan Flower Export Promotion Center report for 2012 日本花普及センターによる2012年花き品種別の流通動向の分析・調査結果を参照



## 6. Major Japanese Floricultural Exports

6. 日本の主要輸出品目の紹介

Bonsai / Macro Bonsai [盆栽/ 植木]

Many cultures around the world relish growing potted plants. The Bonsai culture of Japan embodies long-term harmony between plants and humans. The art of creating Bonsai trees requires meticulous attention to detail. The deciduous Zouki Bonsai provides pleasure through a four-season cycle. The needle-leaved, evergreen Shohaku Bonsai encourages spiritual reflection.

Bonkei tray displays represent simple, miniaturized natural landscapes incorporating a single Bonsai tree.

世界中には植物を鉢などに植えて楽しむ文化が数多くあります。その中で日本の盆栽は永い時間をかけ植物と人間の間の調和で一つのモノを作り出すという特徴があります。

細部にまで気配りされた植物の中に芸術性を求める「盆栽」。四季折々の姿を楽しむ「雑木盆栽」、精神性を表しやすい「松柏盆栽」などがあります。

そして、「盆景」とは、鉢の中にありのままの大自然を凝縮して表現したものを指します。



Master gardeners form the shaped trees of Japanese gardens to appear as if they aged in a wild, natural environment. In order to give the trees their shape, the branches and trunk roots of the trees are manipulated from the seedling stage, regularly pruned and protected from insects. When moved to other gardens or exported, the roots are dug into a round shape and wrapped in cloth. The photos below exemplify meticulously produced Japanese Macro Bonsai types compatible with climates and soils of the major global markets.

日本の整形植木は熟練の職人の手によって、山野で年月を経た老木の風格を目指して形づくられます。その形を作る為に苗木の頃から枝や幹の根元を曲げたり、定期的な剪定と害虫防除を行っています。他の庭への移植や外国への輸出の為に根を丸く掘り取り、布で巻く養生方法が使われます。手間暇をかけて作り上げた日本産植木の中から、各国の気候や土壌に適する種類をご紹介します。





## 7. Japanese Flowers and Plants Spread throughout the World

7. 世界に広がる日本の花き



Until recently, Japanese flower and plant producers targeted the domestic market. The future goal is to increase exports to major world markets through participation in top-ranked international competitions and promotion of high-quality Japanese floriculture products.

In 2007, ambitious Japanese floriculture industry producers and distributors established the Japan Flowers and Plants Export Association. By 2016, 55 organizations and companies had joined the effort to encourage the export of flowers and plants. The association mainly conducts promotional campaigns and market research in major global cities. In recent years, the production and exports of Japanese floricultural products have increased.

Since 2015, the Japan Flowers and Plants Export Association has exhibited at prestigious international events with support from the Japanese government. Select exhibitions and demonstrations include:

Cut flower promotions: New York and Philadelphia in the U.S.A., IFTF in Holland, and Singapore  
Potted plant promotions: Singapore; Flower and Plant Retailers' Networking Conference in China  
Macro Bonsai and Bonsai promotions: Germany and China

これまで日本の花きは、国内市場を対象に生産出荷してきました。今後は、世界のコンテスト等で、高く評価された高品質で多様な花きをさらにPRし、世界の主要な都市の需要に対して輸出することが重要な目標となっています。

2007年、日本の花き業界の中で、輸出に意欲的な生産者や団体、卸・仲卸会社や流通関係団体等が集まり、全国花き輸出拡大協議会（2016年55団体・企業）が設立されました。

以降、この協議会が主体となり、海外のマーケット調査や日本産花きのPR活動等を世界の主要都市で行っており、近年、日本産花きの輸出国及び輸出額が増加しております。

2015年からは、国の支援を得て、世界へ向けた日本の花きプロモーションを下記のような国々で展開しています。

切り花：アメリカ（ニューヨーク商談会、フィラデルフィアフラワーショウ）、オランダ（IFTF）、シンガポール

鉢物：中国（中国花卉小売業交流会）、シンガポール 植木・盆栽：ドイツ、中国

## 8. Floral Education

Cultivating Flower Admiration among the Next Generation

8. 花育

～花を愛する次世代の子供達を育てる～



The flower and plant industry of Japan strives to nurture children's familiarity with and admiration for flowers through "Hanaiku" or "Floral Education." Activities such as Ikebana, as well as the creation and maintenance of flowerbeds, promote the admiration of flowers in children. Floral Education takes place mainly in kindergartens and elementary schools throughout Japan as an integral part of children's emotional education. Research shows that if a family appreciates flowers than the children of that family have a high tendency to develop an appreciation for flowers as well. Increasing children's familiarity of flowers and plants promises to vitalize the future of floriculture markets.

Floral Education workshops are held here in the Indoor Garden Exhibition of Japan. Everyone is welcome and encouraged to participate in the workshops for a first-hand experience of Floral Education.

日本の花き業界では、子供達に生け花や花壇作りなどを体験してもらい、花や緑に親しみ、優しさや美しさを感じる心を育てる活動「花育（はないく）」を行っています。

「花育」は子供の情操教育に効果的があるとして、幼稚園、保育園、小学校を中心に全国で実施されています。

日本の大学の研究によると、家族が花好きだと、その子供達も花が好きになるという統計結果が出ています。子供の頃から花や緑に親しむ機会が増えることは、将来の花き市場の活性化にも期待できます。

日本国屋内出展の中でも、花育等のワークショップを開催いたします。皆様もぜひ、ワークショップに参加して、花育をご体験ください。



9. Production Data :Flowers and Plants of Japan

9.日本の花き生産

The Japanese floriculture industry takes advantage of regional climates to produce a wide variety of flowers and plants.

日本の花き産業は各地域の気候風土をいかした多様な品目を生産しています

Reference: Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan 資料：農林水産省			
Common Product names 区分		Shipments (Unit:Kpcs,Kpots,Kbullbs) 出荷数量(単位:千本・千鉢・千鉢、芝はha)	Value of Shipments (Unit:100million yen) 産出(出荷)額(産出額・億円)
Amount 合計			3,785
Cut Flowers	切り花類	4,066,000	2,101
Chrysanthemum	きく計	1,599,000	654
(Standard)	(輪ぎく)	(861,100)	---
(Medium-flowerd spray)	(スプレイきく)	(251,400)	---
(Small-flowerd spray)	(小ぎく)	(486,300)	---
Carnation	カーネーション	304,700	128
Rose	ばら	286,900	187
Gentiana	りんどう	81,700	36
Gypsophila	宿根かすみそう	---	28
Orchids	洋らん類	19,100	46
Limonium	スターチス	118,600	46
Gerbera	ガーベラ	165,800	45
Lisianthus	トルコギキョウ	102,100	108
Stock	ストック	---	21
Lilium	ゆり	148,400	211
Tulip	チューリップ	---	16
Alstroemeria	アルストロメリア	59,600	37
Cut Foliage	切り葉	141,200	43
Miscellaneous twigs	切り枝	214,300	138
Others	その他	824,800	357
Potted Plants	鉢もの類	244,100	980
Cyclamen	シクラメン	19,200	92
Orchids	洋らん類	16,200	311
Floliage Plants	観葉植物	45,300	123
Flowering Trees	花木類	50,100	179
Others	その他	113,300	275
Bedding Plants	花壇用苗もの類(花き苗類)	710,900	323
Pansy	パンジー	150,500	58
Others	その他	560,400	265
Flowering Trees & Shrubs	花木類	91,316	257
Azalea	ツツジ	7,000	13
Satsuki Azalea	サツキ	7,289	12
Juniper “Kaizaka”	カイヅカイブキ	955	5
Juniper “Globosa”	タマイブキ	54	0
Camellia	ツバキ	1,177	5
Maple	モミジ	1,371	8
Hiba	ヒバ類	5,553	28
Box	ツゲ類	2,603	11
Others	その他	65,316	174
Bulbs	球根類	112,100	24
Tulip	チューリップ	---	6
Others	その他	---	18
Turf	芝	4,321	73
Ground-cover Plants	地被植物類	28,548	27

\*1“...” facts are not verified or no investigation carried out (estimated figure is not available)  
\*2 The unit used for grass shipment is ha (hectare).

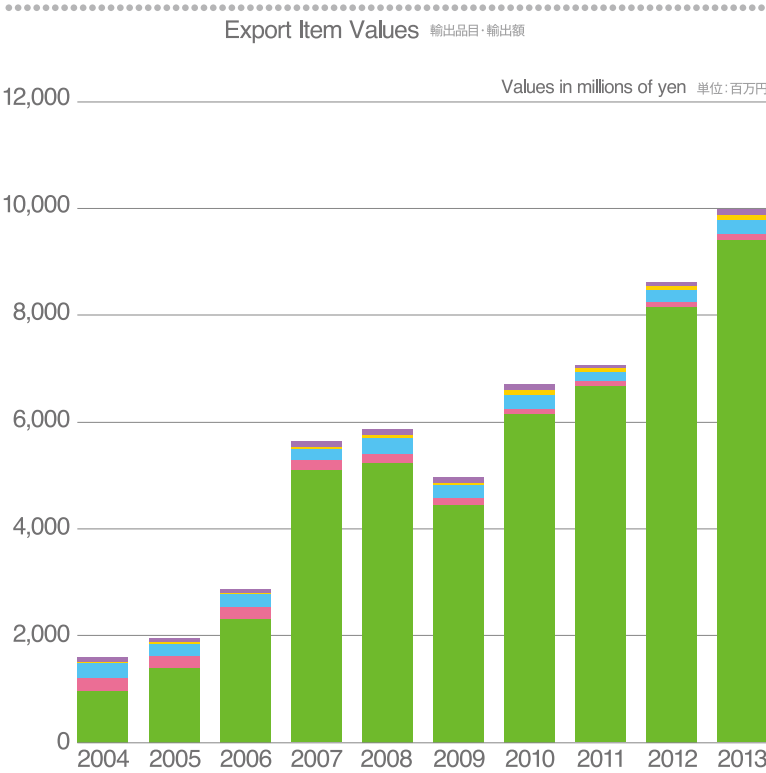
注1:「...」は事実不詳又は調査を欠くもの(推計値のないもの)  
注2:芝の出荷数量の単位は、haである

10. Export Data : Flowers and Plants of Japan

10.日本の花き輸出

Japanese floriculture exports have increased rapidly since around 2007. Specifically, garden trees, potted plants and Bonsai trees to China, Hong Kong and the EU account for 90% of total exports. In recent years, cut flower sales to the United States, Hong Kong and China have grown rapidly as well.

日本産花きの輸出動向をみると、2007 年頃から、急激に伸びています。特に植木・盆栽・鉢物は中国、香港、EU等の輸出が多く、全体の約90%を占めています。近年では、アメリカ、香港、中国で切り花が急速に伸びています。



Export Item Values 輸出品目・輸出額													Values in millions of yen 単位:百万円	
Amount 合計	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2013/2012	share		
Potted Plants, Bonsai, Micro Bonsai 鉢物、盆栽、植木	1,605	1,954	2,880	5,656	5,859	4,971	6,700	7,087	8,623	9,985	116%	100%		
Bulbs 球根類	250	231	216	190	177	129	97	80	86	109	127%	1.1%		
Bedding Plants 苗物	267	214	253	196	303	244	268	190	226	256	113%	2.6%		
Cut Flowers 切り花	18	37	27	48	54	50	90	64	87	101	116%	1.0%		
Cut Foliage, Branches and Miscellaneous Products 葉・枝、その他	91	66	56	103	84	83	85	61	55	89	162%	0.9%		

Photo and data source:  
[写真・資料提供]

Naniwa Flower Auction ●株式会社なにわ花いちば Toyoake Kaki ●豊明花き株式会社 Omiya Bonsai ●大宮盆栽共同組合  
Chiba Prefectural Union of Garden Tree and Shrub Producers Export Section ●千葉県植木生産組合連合会輸出入部会

For more information regarding the import of Japanese floricultural products, please contact:

Japan Flowers and Plants Export Association

Address: Yamauchi Building 4F 3-6-17 Higashi Nihonbashi Cuou-ku, Tokyo 103-0004 Japan  
Phone: +81 3 3664 8739 Fax: +81 3 3664 8743 http: //www. jfpea. jp

こちらのパンフレットに掲載されている花きの輸入をお考えの方は下記連絡先までお問い合わせください。

全国花き輸出拡大協議会

〒103-0004 東京都中央区東日本橋3-6-17 山一ビル4階 電話: 03-3664-8739 FAX: 03-3664-8743 http://www.jfpea.jp